



# ЗАО ВСЕВОЛОЖНЫЙ РЕМОНТО МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД

## ЦЕПКА Т-10

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 00.55.00 P3

#### 1. Назначение.

Цепка Т-10 используется для присоединения к мотокультиватору/легкому мотоблоку и настройки рабочих параметров навесных орудий производства ЗАО «Всеволожский ремонтно-механический завод» (ЗАО «ВРМЗ») предназначенных для применения со цепкой данной конструкции и устанавливается на цепловое устройство агрегата. Толщина стоек орудий применяемых для работы со цепкой Т-10 – 10 мм. Подбор цепкок к конкретной марке и модели агрегата на официальном сайте [www.vrmz.org](http://www.vrmz.org), [www.vrmz.spb](http://www.vrmz.spb).

#### 2. Устройство и технические характеристики.

Конструкция цепки Т-10 [две регулировки] предусматривает регулировку рабочей высоты стойки орудия и угла наклона стойки орудия в вертикальной плоскости вдоль продольной оси цепки [угол заглубления]. Конструкция цепки Т-10 типа 2 [три регулировки] дополнена цепкой к регулировкам цепки типа 1 обеспечивает регулировку угла поворота орудия в вертикальной плоскости перпендикулярно продольной оси цепки [угла бокового наклона стойки орудия]. Цепка типа 1 [две регулировки] состоит из соединенных сваркой двух щек, упорной пластины, деталей для крепления цепки в цепловом устройстве агрегата, регулировочной скобы или винта и крепежных деталей. Цепка типа 2 [три регулировки] собрана из сварного корпуса [две щетки, упорная пластина, фланец с пазами], узла крепления [фланца, скобы] в цепловом устройстве агрегата, регулировочной скобы или винта и крепежных деталей. Скоба или винт на цепке могут быть взаимозаменяемы [дополнительная опция на сайте ЗАО «ВРМЗ»]. Болтовые соединения и радиусные пазы во фланце корпуса позволяют поворачивать корпус цепки относительно узла крепления [фланца, скобы] в пределах  $\pm 27,5^\circ$  и фиксировать его в нужном положении.

Пределы регулировки угла заглубления регулировочной скобой (ступенчато) для орудий с размерами сечения 10х36 мм –  $70^\circ$  –  $110^\circ$ , для орудий со стойкой сечением 10х50 мм –  $75^\circ$  –  $115^\circ$ . Пределы регулировки угла заглубления винтом (плавно) для орудий со стойкой сечением 10х36 и 10х50 мм –  $55^\circ$  –  $113^\circ$ . Диаметры крепежных отверстий в регулировочной скобе, щеках корпуса цепки и упорной пластине – 10,5 мм.

Технические характеристики цепкок приведены в таблице:

Обозначение	Наименование	Тип	Габариты l x b x h, мм	Масса кг
02.05.10.00.00	Минисцеп К	1	151x38x20	0,25
12.55.10.00.00	Цепка "Тарпан"	1	278x60x105	1,65
12.55.30.00.00	Цепка "Тарпан"	2	290x120x103	4,47
16.55.10.00.00	Цепка Мини Н	1	255x39x103	1,65
16.55.30.00.00	Цепка Мини Н	2	265x120x103	2,60
20.55.30.00.00	Цепка V	2	366x120x111	3,60
20.55.35.00.00	Цепка V400; V440	2	390x120x103	3,22
21.55.12.00.00	Цепка V 585j	1	349x54x264	2,12
21.55.30.00.00	Цепка V	2	366x120x111	3,24
21.55.37.00.00	Цепка V 585; V 445	2	363x120x103	3,40
24.55.10.00.00	Цепка Pubert Primo	1	47x80x96	2,00
24.55.30.00.00	Цепка Pubert Primo	2	252x120x103	2,50
29.55.10.00.00	Цепка Lilli	1	240x22x123	1,85
29.55.20.00.00	Цепка Lilli	1	200x22x85	1,25
32.55.10.00.00	Цепка Эросистем	1	339x130x106	2,85
32.55.13.00.00	Цепка Stiga Silex	1	339x130x126	2,50
32.55.30.00.00	Цепка Эросистем	2	347x130x115	3,35
33.55.10.00.00	Цепка MTD T 330	1	249x38x85	1,40
34.55.30.00.00	Цепка MTD T 245	2	315x120x103	2,65
35.55.30.00.00	Цепка Pubert Quatro	2	278x120x112	2,85
37.55.10.00.00	Цепка WM 1050	1	271x120x115	2,58
38.55.10.00.00	Цепка FV-ST 75A	1	303x34x96	1,72

Обозначение	Наименование	Тип	Габариты l x b x h, мм	Масса кг
38.55.30.00.00	Цепка FV-ST 75A	2	90x120x103	3,30
39.55.10.00.00	Цепка Eurosystems Z2; Z3	1	227x38x172	1,38
39.55.30.00.00	Цепка Eurosystems Z2; Z3	2	15x120x172	3,42
40.55.30.00.00	Цепка Hobby 500	2	338x24x103	4,00
41.55.10.00.00	Цепка Sun Garden T 240	1	299x39x85	1,70
42.55.10.00.00	Цепка FV-ST 75A	1	238x120x101	1,72
42.55.30.00.00	Цепка FV-ST 75A	2	290x120x103	3,30
43.55.10.00.00	Цепка DDE 380	1	238x120x125	2,35
44.55.30.00.00	Цепка PG Montana	2	368x120x103	2,95
46.55.30.00.00	Цепка V 600	2	390x120x103	3,90
51.55.10.00.00	Цепка DDE V 600 II	1	69x36x19	1,70
54.55.10.00.00	Цепка Sturm GK 8355	1	238x24x128	1,63
55.55.10.00.00	Цепка RedVerg 32650	1	280x24x125	1,63
61.55.30.00.00	Цепка GF T 52	2	385x120x127	3,00
63.55.10.00.00	Цепка Efoa MZ 2075	1	96x78x85	1,90
64.55.10.00.00	Цепка AL-CO 5065	1	265x110x104	2,14
64.55.30.00.00	Цепка AL-CO 5065	2	275x120x142	3,68
65.55.10.00.00	Цепка PATRIOT Dallas-2	1	356x120x136	2,60
65.55.30.00.00	Цепка PATRIOT Dallas-2	2	398x120x134	3,10
67.55.30.00.00	Цепка HYUNDAI T 800 (850)	2	363x120x103	3,00
01.55.70.00.00	Цепка винтовая Н	2	248x120x121	3,30
44.55.70.00.00	Цепка винтовая Fermer	2	237x120x107	3,05

#### 3. Комплектность.

В комплект цепки входит: цепка – 1 шт; руководство по эксплуатации – 1 шт.

#### 4. Установка цепки на агрегат и навесных орудий на цепку.

- установить на агрегат соответствующее требуемому виду обработки почвы грунтозащепе или колеса универсальные металлические (КУМ);
- установить и закрепите цепку в цепловом устройстве агрегата упорной пластиной или винтом вверх, см. рисунок 1, 4 (при необходимости увеличения диапазона регулировки рабочей высоты стойки навесного орудия возможно установка цепки упорной пластиной (винтом) вниз, см. рисунок 2);
- установите стойку навесного орудия между щек корпуса цепки, выставьте и зафиксируйте (крепежом из состава цепки) требуемую рабочую высоту стойки навесного орудия совмещением соответствующих отверстий в стойке и щеках корпуса цепки;
- разверните регулировочную скобу или винт из транспортного положения в рабочее (см. рисунок 1, 2, 3, 4) и отрегулируйте угол заглубления орудия совмещением соответствующих отверстий в стойке и регулировочной скобе (ступенчато), либо вращением регулировочного винта (плавно). Заданный угол заглубления зафиксируйте крепежом из состава цепки;
- (Только для цепки типа 2 см. рисунок 3, 4) при необходимости (например, для компенсации бокового наклона агрегата при работе с плугом), установите нужный угол бокового наклона стойки навесного орудия поворотом на требуемый угол относительно продольной оси цепки корпуса цепки с установленным навесным орудием, предварительно ослабив болтовое соединение на фланце корпуса цепки;
- по окончании установки и регулировки надежно затяните все крепежные соединения.

#### 5. Инструкция по технике безопасности.

Регулярно проверяйте исправность цепки, надежность затяжки резьбовых соединений. При работе, регулировке, обслуживании цепки используйте защитные перчатки.

#### 6. Техническое обслуживание и хранение.

По окончании работы произведите осмотр и очистку цепки. Обработайте резьбовые соединения и детали, не имеющие лакокрасочного покрытия, смазкой типа «Литол-24». Храните изделие рекомендуется в сухом проветриваемом помещении, защищенном от воздействия атмосферных осадков. Не допускается хранение изделия в одном помещении с химически активными веществами.

#### 7. Гарантийные обязательства.

Завод-изготовитель гарантирует соответствие качества изделия действующей конструкторской и технической документации. Гарантийный срок эксплуатации со дня продажи через розничную сеть при соблюдении потребителем требований по эксплуатации и хранению – 12 месяцев.

Предприятие-изготовитель не несет ответственности по гарантии, если:

- истек срок гарантийной эксплуатации;
- предъявленное изделие разукрупнено;
- отсутствует руководство по эксплуатации или отметка торгующей организации о продаже (штамп и дата продажи) в руководстве;
- изделие использовалось не по назначению;
- потребитель заменял [дорабатывал] детали изделия на детали, не предусмотренные конструкцией;
- изделие вышло из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований разделов по эксплуатации и техническому обслуживанию, изложенных в руководстве по эксплуатации изделия, небрежного с ним обращения или нанесения механических повреждений;
- изделие подвергалось таким внешним факторам, как природные явления, стихийные или экологические бедствия.

### Сцепка Т-10, тип 1 (две регулировки)

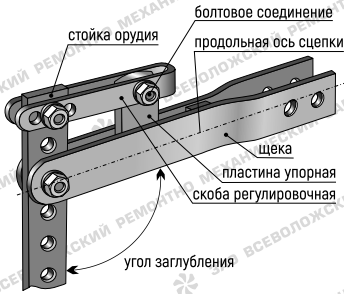


Рисунок 1. Установка сцепки опорной пластиной вверх (стандартная).

элементы крепления сцепки  
в сцепном устройстве мотокультиватора

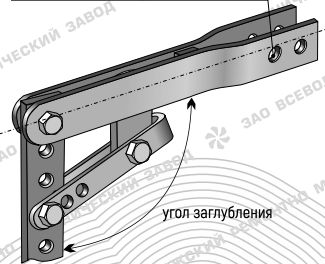


Рисунок 2. Установка сцепки опорной пластиной вниз

### Сцепка Т-10, тип 2 (три регулировки)

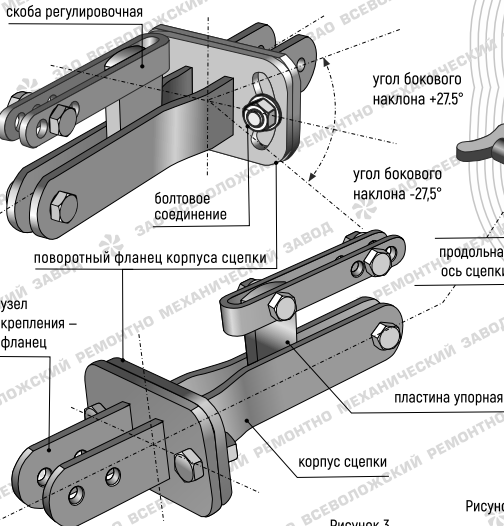


Рисунок 3.

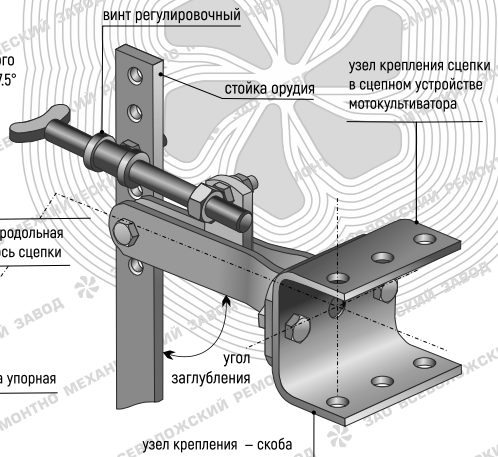


Рисунок 4. Регулировка угла заглибления регулировочным винтом (плавная).

Сцепка Т-10, тип 2 (три регулировки)



**ЗАО ВСЕВОЛОЖСКИЙ РЕМОНТНО МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД**

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

**СЦЕПКА Т-10 для мотокультиваторов и легких мотоблоков**

изготовлена в соответствии с конструкторской документацией и признана годной к эксплуатации.

Продавец: \_\_\_\_\_  
подпись \_\_\_\_\_ расшифровка \_\_\_\_\_

Представитель \_\_\_\_\_  
ОТК: \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_ расшифровка \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Дата выпуска: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

М. П.

Гарантия не распространяется на расходные материалы (крепежные детали).  
Предприятие-изготовитель имеет право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию изделия с целью улучшения его потребительских качеств. Рекламации направлять по адресу:

188640, Ленинградская область, Всеволожский р-н, г. Всеволожск,  
«Производственная зона города Всеволожска», Южное шоссе, N 144, литер А,  
ЗАО «Всеволожский ремонтно-механический завод»,  
E-mail: vrmz@mail.ru